

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное автономное образовательное учреждение  
высшего образования  
«Южно-Уральский государственный университет  
(национальный исследовательский университет)»  
Институт лингвистики и международных коммуникаций  
Кафедра лингвистики и перевода

ДОПУСТИТЬ К ЗАЩИТЕ  
Заведующий кафедрой,  
д.филол.н., доцент  
\_\_\_\_\_ /Т.Н. Хомутова/

## **ОСОБЕННОСТИ СИНТАКСИСА ЗАГОЛОВКОВ АМЕРИКАНСКИХ СМИ**

ВЫПУСКНАЯ КВАЛИФИКАЦИОННАЯ РАБОТА  
ЮУрГУ – 45.03.02.2018.363.ВКР

Руководитель,  
доцент  
\_\_\_\_\_ /С. Г. Петров/  
« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 2018 г.

Автор  
студент группы ЛМ-431  
\_\_\_\_\_ /Н. Р. Салимова /  
« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 2018 г.

Нормоконтролер,  
к.филол.н., доцент  
\_\_\_\_\_ /О.И. Бабина/  
« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 2018 г.

Работа защищена с оценкой  
\_\_\_\_\_  
« \_\_\_\_ » \_\_\_\_\_ 2018 г.

Челябинск  
2018

## ОГЛАВЛЕНИЕ

Введение.....	3
Глава 1 Синтаксис заголовков научно-популярного текста.....	6
1.1 Особенности научно-популярного стиля .....	6
1.2 Текст и дискурс .....	10
1.3 Структура текста. Заголовок как элемент текста .....	15
1.4 Синтаксис заголовка.....	18
Выводы по главе 1 .....	24
Глава 2 Типологизация заголовков научно-популярных текстов предметной области «Медицина».....	26
2.1 Методология исследования.....	26
2.2 Анализ синтаксических структур заголовков.....	27
2.3 Рекомендации по составлению заголовков статей на английском языке .....	35
Выводы по главе 2 .....	40
Заключение .....	41
Библиографический список .....	44
Приложение 1 .....	49

## ВВЕДЕНИЕ

Текст – это сложная структура, одним из элементов которой является заголовок. Будучи обособленным от основного корпуса текста, заглавие, тем не менее, играет очень важную роль: именно заголовок подводит читателя к проблематике, притягивает внимание и является первым элементом, который воспринимается реципиентом. Синтаксис заголовка напрямую зависит от основного текста, и отражает стилевые особенности.

Одной из причин изучения заголовков научно-популярной литературы является отсутствие исследований по данной тематике. Заголовок имеет функциональную нагрузку, а понимание текста напрямую зависит от правильности построения заглавия. Таким образом, изучение данной текстовой единицы, рассмотрение существующих тенденций заголовков и их типологизация позволит выявить особенности, необходимые для привлечения внимания читателей, а также может оказать неоценимую помощь при переводе сложных структур заголовков. В то же время следует отметить отсутствие работ, рассматривающих синтаксическую структуру заголовка.

Объектом нашего исследования является заголовок. Предмет исследования – синтаксическая структура заголовков.

Целью исследования является изучение существующих классификаций заголовков по их синтаксической структуре, их дополнение, выявление синтаксических структур, наиболее привлекательных для читателя и написание рекомендаций по созданию заголовков на английском языке.

В ходе исследования нами были поставлены следующие задачи:

1. Провести анализ существующих классификаций синтаксических структур заголовков
2. Собрать корпус заголовков и выявить синтаксические особенности английских заголовков научно-популярных текстов

3. Выявить наиболее привлекательные для читателя синтаксические структуры заголовков

4. Составить рекомендации по созданию заголовков на английском языке

В качестве методов исследования выступили метод классификации, метод сплошной выборки, метод количественных подсчетов, метод обобщения и метод анкетирования.

Теоретической базой исследования являются работы Арнольд И. В., Бабенко Л. Г., Валгиной Н. С., Гальперина И. Р., Кожиной М. Н., Т. А. ван Дейка, Трубниковой Ю.В., Хомутовой Т. Н.

Источником для материала исследования является сайт научно-популярного журнала “Popular Mechanics”. В ходе исследования нами было проанализировано 200 заголовков научно-популярных статей по теме «Медицина» за период с сентября 2017 года по апрель 2018 года.

Новизна работы заключается в расширении существующей классификации синтаксических структур заголовков, и выявление частотности их использования.

Теоретическая значимость работы заключается в изменении одного из пунктов классификации, предложенной И. Р. Гальпериным.

Результаты исследования имеют неоспоримую практическую значимость: методические указания по составлению заголовков на английском языке в дальнейшем могут быть использованы в учебных пособиях по стилистике, теоретической грамматике и практике перевода.

Данная дипломная работа состоит из введения, в котором дается обоснование теоретической и практической значимости работы, новизны исследования, целях и задачах, которые были поставлены, а также содержится информация об основных методах исследования и теоретической базе. Основная часть работы включает в себя две главы: в первой главе рассматривается теоретическая основа исследования, особенности научно-популярного текста, само понятие текста, роль заголовка в структуре текста и

его синтаксис. Вторая глава представляет собой рассмотрение классификаций заголовков, проверка классификации И.Р. Гальперина на практике, а также изменение и дополнение данной классификации. Помимо этого, вторая глава посвящена выявлению наиболее привлекательных для читателя синтаксических структур заголовков и включает в себя методические указания по созданию заглавий на английском языке. Заключение данной работы включает в себя подведение итогов, основанных на результатах проведенного исследования. Список литературы состоит из 40 источников.

# ГЛАВА 1 СИНТАКСИС ЗАГОЛОВОВ НАУЧНО-ПОПУЛЯРНОГО ТЕКСТА

## 1.1 Особенности научно-популярного стиля

Язык представляет собой очень сложное и многогранное явление, потому зачастую он исследуется не в целом, а с какой-либо одной стороны: логической, структурно-системной, психологической и т.д. Поэтому одним из самых значимых достижений лингвистики в XX в. явилось изучение системы языка и его структурной организации. Таким образом, рассмотрение языка как системы и ее функционирования предполагает двуаспектное изучение: помимо строя языка исследование его функциональной стороны.

Функциональный аспект языка является предметом изучения функциональной стилистики. Согласно определению Кожиной М.Н., «функциональная стилистика — это лингвистическая наука, изучающая закономерности функционирования языка в различных сферах общения, соответствующих тем или иным разновидностям человеческой деятельности, а также речевую системность складывающихся при этом функциональных стилей и иных функциональных разновидностей, нормы отбора и сочетания в них языковых средств» [Кожина, 2008]. Данный вид стилистики исследует закономерности употребления языка в разных сферах общения. Ведь предполагается, что характер речи создается в зависимости от цели коммуникации и всех экстралингвистических стилеобразующих факторов в целом, и именно этот характер речи воспринимается как ее стиль.

Существует различные определения понятия функционального стиля. В. В. Виноградов дает следующее определение функционального стиля: «Стиль — это общественно осознанная, функционально обусловленная, внутренне объединенная совокупность приемов употребления, отбора и сочетания средств речевого общения в сфере того или иного общенародного, общенационального языка, соотносительная с другими такими же способами

выражения, которые служат для иных целей, выполняют иные функции в речевой общественной практике данного народа» [Виноградов, 1995].

Так как определение функционального стиля опирается на сферы общения, в зависимости от вида деятельности и формы общественного сознания, то именно эти факторы необходимо учитывать при классификации стилей. Формами общественного сознания могут являться наука, политика, религия, искусство, право и т.д., которым соответствует вид деятельности и определенная сфера общения, уже сформировавшиеся принципы употребления языковых средств, которые образуют некую стилистическую организацию.

Таким образом, Кожина М. Н. в своей работе «Стилистика русского языка» выделяет следующие функциональные стили: научный, деловой, публицистический, художественный, религиозный и разговорно-обиходный [Кожина, 2008]. Однако, существуют и другие взгляды на классификацию стилей. Например, Ирина Владимировна Арнольд выделяет 6 функциональных стилей: научный, разговорный, деловой, поэтический, ораторский и публицистический [Арнольд, 2002].

Все стили обусловлены своими стилеобразующими факторами: назначение формы общественного сознания, характерная форма мысли, тип содержания, а также цели и задачи общения в определенной сфере деятельности. Однако в действительности тот или иной конкретный текст чаще всего совмещает в себе черты различных стилей.

Научный стиль представляет научную сферу общения, отражает теоретическое мышление, выступающее в понятийно-логической форме, а значит, характеризуется наиболее точным, логичным и однозначным выражением мысли. М. Н. Кожина выделяет такие особенности научного стиля, как обобщенность, которая выражается в употреблении абстрактной лексики, подчеркнутая логичность, смысловая ясность, объективность изложения и его некатегоричность. Также специфическими чертами

научного стиля являются почти полное отсутствие эмотивных и разговорных средств, большое число терминов, взвешенность оценок, упоминание и цитирование мнений других авторов, а на синтаксическом уровне преобладание сложноподчиненных предложений, вводных конструкций и исключение из структуры предложения субъекта действия [Кожина, 2008].

Говоря о публицистическом стиле, Ван Хао утверждает, что тексты такого стиля обладают следующими свойствами: письменная оформленность, целостность, озаглавленность, информативность, небольшой объем, повторяемость текстовой структуры, факультативное внутреннее членение, неявно выраженная авторская модальность [Ван Хао, 2008].

Согласно классификации Кожиной М. Н., научный стиль подразделяется на “подстили”: собственно научный, научно-учебный, научно-технический, научно-популярный [Кожина, 2008].

Существование такого “подстиля” как научно-популярного признают такие ученые как: М. Н. Кожина, О. Н. Губарева, И. Р. Гальперин, А. И. Горшков и другие. В таком случае эта разновидность научного стиля характеризуется добавлением к стилевым чертам научности черты публицистического стиля.

М. Н. Кожина отмечает, что газетный стиль отличается рекламностью, что обусловлено, в свою очередь, основными функциями публицистического стиля – информативная, рекламная и воздействующая функции [Кожина, 2008].

Ряд исследователей в своих классификациях рассматривают научно-популярный “подстиль” как отдельный функциональный стиль текста. К числу ученых, которые поддерживают эту точку зрения, относятся Э. А. Лазаревич, Г. Ю. Гришечкина, Н. Н. Маевский. Тексты научно-популярного стиля отличаются простотой изложения научных знаний, образностью и экспрессивностью речи, а также другими своеобразными чертами. Основанием для выделения научно-популярного стиля как

отдельного стиля Н. Н. Маевский называет то, что «научно-популярный стиль в противоположность научному реализует не одну языковую функцию сообщения, а две языковые функции: функцию сообщения и функцию воздействия, что определяется особой сферой общения, деятельности, в которой этот стиль используется – сферой научной популяризации, а в связи с этим и особой по сравнению с научной экстралингвистической основой» [Маевский, 1979].

Лазаревич Э. А. также рассматривает научно-популярный стиль текста как самостоятельный функциональный стиль, так как его типологические признаки не совпадают с признаками научной литературы [Лазаревич, 1984].

В нашей работе мы будем рассматривать научно-популярный функциональный стиль как отдельный стиль речи, так как, на наш взгляд, отнесение такого «подстиля» к категории научного или публицистического стилей представляется затруднительным, так как в каждом отдельно взятом тексте процентная составляющая научности и публицистичности различаются, а значит, соотношение будет неопределенным. Помимо этого, научно-популярный стиль представляется нам самостоятельным стилем, потому что имеет свои функции, особенности, целевую аудиторию.

Итак, научно-популярный стиль характеризуется совмещением в себе свойств публицистического стиля, направленного на обширный круг читателей неспециалистов, и научного, излагающего научную, специализированную информацию. В отличие от научного, данный функциональный стиль ставит перед собой целью воздействие на читателя и популяризация научного знания. Здесь возможно наличие метафор, категоричных оценок, экспрессивных средств, а также простота и ясность построения предложений. Научно-популярная литература популяризирует науку и старается развить у общества интерес к ней.

## 1.2 Текст и дискурс

Для определения и дальнейшего рассмотрения текста и его составляющих, а также для работы с понятием «дискурс» обратимся к определению понятия «текст».

Существует большое количество определений термина «текст». Так, В. П. Белянин пишет, что «текст представляет собой основную единицу коммуникации, способ хранения и передачи информации, форму существования культуры, продукт определенной исторической эпохи, отражение психической жизни индивида и т.д.» [Белянин, 1988].

Текст рассматривается учеными с разных сторон: некоторые понятия отражают его какое-либо основное свойство, другие включают в себя ряд существенных признаков и имеют комплексный характер, также некоторые понятия построены на основе такой доминантной характеристики как коммуникативная природа текста, другие же отражают все его признаки как равнозначные.

Приведем также определение текста, данное И. Р. Гальпериным: «текст – это произведение речетворческого процесса, обладающее завершённостью, объективированное в виде письменного документа, литературно обработанное в соответствии с типом этого документа, произведение, состоящее из названия (заголовков) и ряда особых единиц (сверхфразовых единств), объединённых разными типами лексической, грамматической, логической, стилистической связи, имеющее определённую целенаправленность и прагматическую установку» [Гальперин, 2007]. На наш взгляд, данное определение является наиболее полным и емким, так как отражает составляющие текста, и в нем упоминается и объект нашего исследования – заголовок, поэтому в нашем исследовании мы будем учитывать именно это определение понятия «текст». Также Гальперин И. Р. далее пишет, что текст – это «некое завершённое сообщение, обладающее своим содержанием, организованное по абстрактной модели одной из

существующих в литературном языке форм сообщений, и характеризуемое своими признаками» [Гальперин, 2007].

Рассмотрев привычное нам понятие текст, мы можем обратиться к понятию дискурс, появившемуся не так давно и представляющим большой интерес. На сегодняшний день существует огромное количество различных подходов к интерпретации понятия «дискурс». Зяблова Н. Н. интерпретирует дискурс как «цельное речевое произведение» [Зяблова, 2012]. Ю. С. Степанов определяет дискурс как «язык в языке» [Степанов, 1991]. В своей работе «Основные отличия текста от дискурса» А. Ю. Попов противопоставляет дискурс тексту; он указывает на динамичность дискурса и его направленность на появление реакции у собеседника, а также ограниченность во времени и неограниченность в выборе вербальных и невербальных средств по сравнению с текстом, который представляется более статичным, находящимся в закрытой коммуникативной системе, неограниченным длиной самого текста и ориентированностью на абстрактную аудиторию [Попов, 2001]. В своей статье «Структурные и функциональные особенности дискурса» Л. Н. Лунькова подробно рассматривает существующие определения понятия дискурса и предлагает свое: «дискурс - это область существования языка, представленная как семантически связанная последовательность предложений, высказываний (реплик), своего рода устный или письменный вид связного диалогического/монологического текста, сопряженного с речевой ситуацией и обращенного к слушателю/читателю» [Лунькова, 2010]. Более того, Лунькова Л. Н. отмечает, что понятие дискурса охватывает все аспекты коммуникации, включая письменную и устную формы. Так, В. И. Карасик отмечает, что в связи с большим количеством различных подходов к понятию «дискурс», а также тем, что дискурс трактуется в столь различных научных системах, можно утверждать, что понятие «дискурс» стало шире понятия «язык» [Карасик, 2002]. Данную точку зрения также разделяют

такие ученые как Бочарника Е. А., Селезнева Л. В., Кубрякова Е. С. и Попова Е. С., отмечая, что текст и дискурс связаны причинно-следственными отношениями.

Как мы можем заметить, текст и дискурс тесно связаны друг с другом, а также подразумевают связь с таким феноменом как «коммуникация». Так, Т. Н. Хомутова в своей статье «Типология дискурса: интегральный подход» отмечает, что отношения этих трех понятий трактуются по-разному: текст и дискурс могут рассматриваться как полные синонимы, дискурс как реализация языка, текст как часть или аспект дискурса, либо являются различными аспектами коммуникации. Далее Тамара Николаевна разделяет точку зрения, в которой дискурс и текст являются разными аспектами коммуникации: текст – предметно-знаковый аспект коммуникации и часть дискурса, а дискурс, в свою очередь, деятельностный аспект коммуникации, или ее реализация [Хомутова, 2014].

Таким образом, дискурс является сложным и многокомпонентным феноменом. Так, Карасик В. И. выделяет следующие категории дискурса: 1) участники общения 2) условия общения 3) организация общения 4) способы общения. При выделении категорий в своей работе Владимир Ильич принимает во внимание семь основных признаков текстуальности: когезия, когерентность, интенциональность, приемлемость, информативность, ситуативность и интертекстуальность. Также в работе предложена следующая классификация категорий дискурса: 1) конститутивные, которые позволяют отличить текст от «нетекста» 2) жанрово-стилистические, которые характеризуют текст относительно их принадлежности к функциональным стилям 3) содержательные, которые раскрывают смысл текста 4) формально-структурные, которые характеризуют способ организации текста. Далее, В. И. Карасик выделяет персональный и институциональный дискурс, который в отличие от персонального представляет собой общение в рамках каких-либо социально-ролевых отношений. Так, автор выделяет следующие

виды институционального дискурса: педагогический, религиозный, научный, политический и медицинский дискурсы [Карасик, 2002].

Итак, мы можем утверждать, что текст и дискурс неразрывно связаны друг с другом, дискурс и текст являются двумя аспектами одного феномена – коммуникации. Так как текст является частью дискурса, мы можем также утверждать, что классификации и категории дискурса созданы по аналогии с категориями и классификациями текста. Так, структурно текст может быть иметь разный объем, может включать в себя параграфы, главы, абзацы, состоять из нескольких строк или томов. Однако, как отмечает Т. Н. Хомутова в своей книге «Английский язык. Теоретическая грамматика», разбивка текста на параграфы, главы, абзацы, выделение предисловий и заключения помогает для зрительного восприятия текста. Все эти составляющие текста являются «фильтрами» для глаз, который помогает отсеивать информацию. Точно также существует разбивка дискурса на фазы. Несмотря на отсутствие общепринятых единых критериев разграничения фаз, существуют три традиционно выделяемые фазы: начало, продолжение и конец [Хомутова, 2008].

Следует отметить, что в структуре дискурса также принято выделять макроструктуру, супер-структуру и микроструктуру. Обратимся к трудам нидерландского ученого Т. А. ван Дейка. В своей книге «Язык. Познание. Коммуникация» ван Дейк пишет о том, что семантические и синтаксические категории помогают нам выстраивать модели действительности. У людей существуют определенные модели и схемы, заложенные глубоко на подсознании. Благодаря им, мы воспринимаем реальность через определенные структуры и схемы. «Точно так же структура дискурса отражает наше понимание последовательности событий или действий» – утверждает Т. А. ван Дейк. Согласно ван Дейку, микроуровень включает в себя слова, предложения и связи между предложениями. Особый же интерес представляет макроуровень, он отражает общую тему текста или основной

смысл. Автор отмечает, что «макроструктуры выводятся из значений предложения текста по правилам какой-либо теории с помощью операции селекции, обобщения, конструирования» [Т. А. ван Дейк, 2000].

Исследователь пишет о структурах дискурса в ключе понимания сообщений СМИ и приходит к выводу, что вычленение макроструктур помогает изучить отличительные черты заголовков, в которых отражается суть всего текста, также макроструктуры объясняют почему в памяти удерживаются определенные, достаточно общие темы всего сообщения. Помимо макроструктур, ван Дейк выделяет супер-структуру. Согласно ван Дейку, схематическая супер-структура необходима для организации макроструктуры дискурса. Так, например, мы воспринимаем любое сообщение, согласно имеющимся у нас схемам. То есть, согласно представлениям о том, как должен выглядеть рассказ или новостное сообщение. Если наша схема не сходится с реальностью и переданная информация не соответствует сложившейся модели, у реципиента возникает ощущение, что рассказ незакончен или сообщение неполное. Более того, автор указывает, что членам социума необходимы модели ситуаций, отражающие уже существующий опыт, для создания самих ситуаций, также люди произвольно создают модели, однако используют примерно одинаковые категории, и анализируют ситуацию согласно общим схемам. Так же и дискурс строится на базе какой-либо уже существующей модели, ведь модели ситуаций необходимы людям как для создания дискурса, так и для его оценки.

Роль заголовка в дискурсе также упоминает Лазарева Э. А. В своей работе исследователь утверждает, восприятие текста в дискурсе представляет собой сложный процесс, и именно заголовок помогает читателю в данном процессе. При беглом восприятии именно заголовочные конструкции помогают реципиенту составить представление о содержании в целом. Э. А. Лазарева разделяет точку зрения Т. А. ван Дейка и также пишет о том, что заголовок

оживляет фоновые знания читателя, что позволяет читателю принять решение – следует ли знакомиться с содержанием текста или нет. Также исследователь отмечает еще одну функцию заголовка на этапе восприятия дискурса – контроль за пониманием текста. Заглавие напоминает читателю основную тему, помогает верно интерпретировать информацию, осознать смысл публикации.

Таким образом, мы можем сказать, что дискурс и текст неразрывно связаны друг с другом. Как уже было упомянуто выше, заголовок, в свою очередь, является представлением макроструктуры дискурса, он подводит читателя к проблематике всего текста, и таким образом, заголовок, предваряя весь текст, помогает реципиенту правильно воспринимать последующее сообщение, так как заглавие вызывает определенную ассоциацию у читателя, и тогда читатель предугадывает, какой тип текста он будет воспринимать.

### **1.3 Структура текста. Заголовок как элемент текста**

В предыдущем параграфе нами была рассмотрена структура дискурса, его определение, и связь с текстом. В данном параграфе займемся рассмотрением структуры текста и роли заголовка в нем.

Для понимания роли заглавия предлагаем рассмотреть основные характеристики текста. В своей работе «Теория текста» Валгина Н. С. утверждает, что текст оценивается согласно комплексу критериев. Среди основных структурных качеств текста автор упоминает такие, как 1) логичность, 2) связность и цельность, 3) точность, 4) ясность, понятность, доступность. Также Бабенко Л. Г. уделяет особое внимание таким характеристикам, как целостность и связность. Помимо этого, существуют стилистические качества текста, которые включают в себя 1) правильность речи, 2) чистота речи, 3) культура речи.

Помимо этого, Валгина Н. С. пишет о том, что текст является двунаправленным феноменом, так как одновременно является «результатом

деятельности и материалом для будущей деятельности» [Валгина, 2003]. По мнению автора, текст может быть письменным и устным, и, хотя этот вопрос остается дискуссионным, и та и другая форма требуют внешней связности, осмысленности и направленности. Основными признаками текста Нина Сергеевна называет целостность и связность, которые придают тексту единство коммуникативной и структурной организации.

Также Нина Сергеевна отмечает, что структурными единицами текста на семантико-структурном уровне являются: высказывание и межфразовое единство. Последнее, объединяясь в крупные блоки, обеспечивает тексту целостность благодаря реализации смысловых и грамматических связей. На композиционном уровне выделяются иные единицы текста: абзацы, параграфы, главы, разделы и др. Таким образом, единицей текста является не предложение, а более крупное единство, объединяющее ряд предложений, оно называемое межфразовым у Н. С. Валгиной, сверхфразовым у А. М. Пешковского либо прозаической строфой у Г. Я. Солганика. Зачастую межфразовое единство нелегко выделить, оно может совпадать с абзацем, либо абзац может содержать в себе несколько таких единств.

Далее, приведем цитату из работы «Текст как объект лингвистического исследования» Ильи Романовича Гальперина: «...название имеется в сознании каждого, берущегося за перо. Название это компрессированное, нераскрытое содержание текста...то в ясной, конкретной форме, то в завуалированной, имплицитной название выражает основной замысел, идею, концепт создателя текста» [Гальперин, 2007].

Также в своей работе «Текст как объект лингвистического исследования» И. Р. Гальперин отмечает существование таких категорий текста, как законченность, информативность, интеграции, связности, глубины, континуума. Также исследователь акцентирует внимание на одной из важнейших характеристик текста, которой является его завершенность, достигаемая, по мнению автора в том случае, когда замысел писателя был

выражен исчерпывающе. И именно заглавие способно наделить текст данной характеристикой. Идею того, что заголовок способен наделять текст связностью также поддерживают такие ученые как Н. А. Сребрянская и Ю. В. Трубникова. Заголовок не только направляет внимание читателя, но и создает рамки данному сообщению. Гальперин утверждает, что текст ограничен во времени и пространстве, является «снятым» моментом процесса, речи. Тем не менее, Илья Романович не уравнивает понятия речи и текста. Также исследователь отмечает, что заголовок является сжатой содержательно-концептуальной информацией, то есть сжатым отражением индивидуально-авторского понимания содержания текста, которое стремится к развертыванию. Название текста предопределяет информацию, данную в тексте, а значит в заглавии заключена пресуппозиция, то есть отражается и в какой-то степени, предопределяется основное прагматическое направление текста.

Принимая во внимание количество различных взглядов на определение понятия «текст», а также разнообразие мнений касательно его структуры, мы можем утверждать, что текст – это многокомпонентный феномен, частью которого является заголовок. Правильное восприятие текста зависит от многих факторов, в том числе от заголовка, который первым воспринимается читателем. Т. А. ван Дейк писал, что заголовки являются способами выражения фрагментов макроструктуры, они «помогают нам активизировать релевантные знания о специфических событиях, и мы не только получаем некоторую общую характеристику новых событий, но и мощный стимул для восстановления в памяти прежних моделей» [Т. А. ван Дейк, 2000].

Также Э. А. Лазарева в своей работе «Заголовочный комплекс текста – средство организации и оптимизации восприятия» пишет, что заголовочный комплекс является, так называемым, выдвинутым элементом: он объединен с текстом, но тем не менее, имеет некую самостоятельность, так как находится над ним. Также этот элемент играет очень большое значение, ведь он

передает реципиенту краткое содержание всего текста. Москавец М. Н. тоже отмечает двойственную природу заголовка, его связность с текстом и одновременную обособленность. Более того, Лазарева Э. А. упоминает интересный факт того, что «в восприятии реципиента существует механизм, позволяющий читателю формировать представление о всем тексте, которое в дальнейшем проецируется на структуру самого текста» [Лазарева, 2006]. Таким образом, согласно Лазаревой Э. А., заголовок осуществляет коммуникативную роль во взаимодействии с читателем.

Несмотря на то, что большинство ученых придерживаются той точки зрения, что заголовок неразрывно связан с текстом, В. С. Мужев отмечает, что заглавие может быть существовать отдельно, а значит, не является частью текста. Исследователь определяет заголовок как «Целостную единицу речи, стоящую перед текстом, являющуюся названием текста, указывающая на содержание этого текста и отделяющим данный отрезок речи от других» [Мужев, 1970].

Как мы видим, роль заголовка в тексте очень велика, название отражает идею всего текста, замысел, помогает читателю составить представление о всем корпусе текста и акцентировать внимание на наиболее важных моментах. Название может полностью раскрывать суть содержания, либо выражать метафорически, завуалированно идею писателя. Так или иначе, заголовок наделяет текст завершенностью и направляет внимание читателя, наделяет текст завершенностью и целостностью.

#### **1.4 Синтаксис заголовка**

Как уже было упомянуто выше, заголовок является одной из основных составляющих всего текста, он неразрывно связан с ним и также представляет макроструктуру дискурса. Мы можем заметить, что заголовок играет очень важную в понимании всего текста, однако, также можем предположить, что заголовки стремятся быть емкими. Именно это

несоответствие большой роли заглавия и его стремлению к сжатию и является основной причиной возрастающего интереса лингвистов к данной структуре.

Итак, заголовки, находясь обособленно от текста и в то же время неразрывно с ним, несомненно, имеют свои специфические особенности. Данные особенности обусловлены их функциями.

Рассмотрим несколько подходов к классификации функций заголовков. так, В. П. Вомперский выделяет такие функции как: 1) коммуникативная, так как заглавие сообщает тему всего текста, 2) экспрессивная, так как заглавие может характеризовать автора 3) апеллятивная, так как заголовок воздействует на читателя, создает какое-либо отношение реципиента ко всему тексту, 4) графически-выделительная, так как заглавие помогает обозначить границы текста.

Суворов С. П. в своей работе «Особенности стиля английских газетных заголовков» рассматривает следующие функции, которые выполняет заголовок: 1) привлечение внимания читателя к публикации 2) изложение содержания статьи в краткой форме 3) внушение читателю основной идеи публикации. Основываясь на трех основных функциях заголовка, автор также выделяет их особенности: многоступенчатость заглавий, разбиение основного текста подзаголовками, часто несвязными друг с другом, преобладание глагольных заголовков, использование настоящего времени в заглавиях с целью сокращения объема текста, использование атрибутивных групп, широкое использование различных сокращений, эмоционально-окрашенных слов, аллюзий, идиом и неожиданных словосочетаний.

Также существует еще одна классификация функций заголовков М. А. Шамелашвили. Исследователь рассматривает заглавия в двух аспектах: заглавие относительно реципиента и заглавие относительно самого текста. В первом случае рассматривается прагматическая функция заголовка, которая заключается в привлечении внимания читателя, в демонстрации какой-либо

оценки по отношению ко всему тексту сообщения и ознакомлении с основной темой текста. Здесь автор выделяет информативную, экспрессивно-оценочную, побудительную и рекламную функции. По отношению к тексту, согласно автору, заголовок может представлять собой краткое содержание текста, может нести оценку событию, всему сообщению в целом, он может также быть призывом или включать в себя прямую речь или цитату и т.д. Таким образом, автор приходит к выводу о полифункциональности заголовка. Однако стоит заметить, что данный подход к классифицированию функций заголовков является очень обширным, в данном случае нам сложно прийти к итоговому списку всех функций заглавий.

В то время как другие ученые, в их числе Лазарева Э. А., отмечают лишь две функции заголовков: графически-выделительная, которая помогает определить границы текста, и рекламно-экспрессивная, целью которой является привлечение внимания читателя, стремление обратить внимание аудитории и побудить к прочтению всего текста.

Богданова О. Ю. выделяет такие функции заголовка, как именуемая, содержательная и аттрактивная.

Стоит принять во внимание тот факт, что заголовки всегда являются отражением текста, а именно, функционального стиля основного текста. Это значит, что функции заголовков будут варьироваться в зависимости от типа текста. Например, мы можем с уверенностью сказать, что заголовок научного текста и заголовок газетного текста будут отличаться, так как имеют различную целевую аудиторию (газетный текст рассчитан на более широкий круг людей, а значит должен содержать информацию, привлекательную для большинства), различные функции (целью заголовка газетного текста в первую очередь является привлечение внимание, в то время как заголовок научного текста направлен больше на информирование читателя о предмете рассуждения).

И. Р. Гальперин в своей работе «Текст как объект лингвистического исследования» пишет о том, что роль названия в различных типах текста различна. Илья Романович указывает на то, что в научной литературе заглавия указывают сам предмет мысли или отражают его концептуальную сущность. Однако в художественных текстах часто название лишь опосредованно связано с содержанием текста, так как смысл заголовка может быть завуалирован. По форме, находящейся в названии содержательно-концептуальной информации, которая отражает индивидуально-авторское понимание представленной информации, и содержательно-фактуальной информации, которая включает в себя сообщения о фактах и событиях, Гальперин И. Р. выделяет следующие виды заглавий: 1) название-символ, 2) название—тезис, 3) название-цитата, 4) название-сообщение, 5) название-намек, 6) название—повествование.

Интерес представляет также классификация заглавий Подчасова А. С. Исследователь, помимо общепринятых видов заголовков, таких как информативный и привлекательный, также выделяет дефектный заголовок, который содержит стилистическую погрешность, мешающую воспринимать текст, и формирующую негативное отношение к тексту, и дезориентирующий заголовок, который призван ввести читателя в заблуждение относительно содержания и таким образом привлечь внимание читателя.

Мы можем заметить, что несмотря на некоторые расхождения исследователей касательно определения функций заголовков, существуют основные, фундаментальные, которые отражают основные функции всех заголовков:

1. Номинативная
2. Информативная
3. Рекламная

Также сюда мы можем причислить графически-выделительную функцию заглавия, однако стоит отметить, выделительная функция никак не влияет на синтаксическую структуру, в то время как мы намерены подробнее рассмотреть и изучить именно синтаксис заголовков. Можем предположить, что это единственная функция, которая реализуется с помощью неязыковых средств, а шрифтовых выделений, различных других графических средств.

Итак, номинативная функция заглавия проявляется в названии темы сообщения, области знания. Заголовок называет тему и помогает читателю выбрать интересующий текст среди остальных. Заглавие выполняет свою главную функцию – указывает предмет обсуждения. Пешкова Ю. В. отмечает, что данная функция проявляется, прежде всего, в форме существительного. В словаре-справочнике лингвистических терминов номинативное предложение определяется как «односоставное предложение, главный член которого выражен существительным, личным местоимением, субстантивированной частью речи, имеющими форму именительного падежа, а также количественно-именным сочетанием, главное слово в котором стоит в именительном падеже». Можем предположить, что заголовки такого типа отражают основную функцию заголовка и поэтому являются самыми распространенными.

Информативная функция предложения проявляется в его связи с содержанием текста. Так как именно с заголовка начинается восприятие содержания текста, название информирует читателя о главной мысли, идеи текста, проблеме, которая поднимается в сообщении. Стоит заметить, что для выполнения информативной функции заголовков, более предпочтительны заголовки-предложения, так как они более подробно информируют читателя, чем заголовки-словосочетания, которые лишь обрисовывают тематику текста.

Рекламная функция заголовка заключается в привлечении внимания читателя. Помимо уже указанных выше функций, заголовок должен быть

привлекательным для реципиента, заставить его заинтересоваться и ознакомиться с остальным текстом. Так как авторы стремятся сделать заголовок коротким, но цепляющим внимание, осмелимся предположить, что эллиптические предложения, а также предложения с пропущенным артиклем в английском языке являются одними из самыми привлекательных для читателя, так как они обеспечивают заголовок лаконичностью, краткостью и информативностью одновременно.

Структура заголовков напрямую зависит от функций, которые он выполняет. И. Р. Гальперин в работе «English Stylistics» отмечает, что в английские заголовки имеют свои особенности. Как правило, они короткие, но привлекательные, они отражают всю суть текста в нескольких ярких словах, которые помогают привлечь внимание читателя. Что касается выбора лексики, для заголовков публицистических текстов характерны эмоционально-окрашенные слова, различные идиомы, и неожиданные сочетания слов и лексики, которые смогут стать привлекательными для читателя. Заглавие является очень важной частью текста, оно первично воспринимается читателем и отражает суть всего текста, поэтому для привлечения внимания также часто используется прием разбиения или изменения уже существующего устойчивого выражения.

Для последующего изучения синтаксических структур заголовков и их отличительных характеристик, обратимся к классификации Гальперина И. Р. На синтаксическом уровне И. Р. Гальперин выделяет 9 видов структур заголовков:

1. Полное повествовательное предложение
2. Вопросительное предложение
3. Номинативное предложение
4. Эллиптическое предложение:
  - а) с пропущенным вспомогательным глаголом
  - б) с пропущенным подлежащим

в) с пропущенным подлежащим и частью сказуемого

5. Предложение с пропущенным артиклем

6. Фразы с неличной формой глагола – инфинитивом, причастием, герундием

7. Вопросы в форме утверждений

8. Сложноподчиненное предложение

9. Заголовки с прямой речью

Напомним, что заголовки научного и научно-популярного текстов отличаются, так как сами тексты имеют некоторые целевые различия. Так, заголовок научно-популярного текста должен не только информировать читателя о содержании текста, но и привлекать его внимание, ведь, как уже упоминалось выше, целью научно-популярного текста является развитие интерес общества к науке, этот вид функционального стиля совмещает в себе характеристики двух различных стилей. Поэтому для достижения поставленных целей заголовки научно-популярных текстов имеют публицистический характер, нежели научный, а значит, в них мы можем увидеть использование уже упомянутых выше различных конструкций, характерных для заголовков публицистического стиля.

## **Выводы по главе 1**

Таким образом, в первой главе, посвященной изучению теоретического материала, мы рассмотрели научно-популярный стиль текста как отдельный функциональный тип, рассмотрели точки зрения ученых, которые придерживаются мнения, что данный стиль является «подстилем» научного или публицистического типа.

Далее мы рассмотрели вопрос понимания таких понятий как «текст» и «дискурс». Также в этом ключе мы рассмотрели структуру дискурса и роль заголовка в его макроструктуре. Так, именно заголовок является отражением макроструктуры или введением в дискурс, он неразрывно связан с текстом и

представляет собой один из важнейших компонентов текста, и в то же время он отделен от текста, являясь «надтекстовой» структурой, которая отражает основную идею всего текста, первично воспринимается читателем и влияет на восприятие всего текста.

В последнем параграфе первой главы был рассмотрен синтаксис заголовка и его функции. Можем сделать вывод о том, что заголовок несет в себе большое количество различных функций, мы также смогли выделить наиболее значимые для нас, которые имеют отношение к любым заголовкам, независимо от функционального типа текста.

## **ГЛАВА 2 ТИПОЛОГИЗАЦИЯ ЗАГОЛОВКОВ НАУЧНО-ПОПУЛЯРНЫХ ТЕКСТОВ ПРЕДМЕТНОЙ ОБЛАСТИ «МЕДИЦИНА»**

### **2.1 Методология исследования**

В данной исследовательской работе нами были изучены заголовки научно-популярной литературы в предметной области «Медицина». Источником послужил сайт американского научно-популярного журнала “Popular Mechanics”, который содержит новости самых различных областей науки и техники. Выбор источника литературы был осуществлен на основе нескольких критериев: удобный интерфейс сайта, популярность журнала (тираж составляет более 1 миллиона 200 тысяч копий), бесплатный доступ, большое количество статей. Основным критерием выбора предметной области явилась популярность медицинской тематики, ее актуальность, обусловленная общественным интересом к здоровью, желанию каждого человека избавиться или предотвратить заболевание, а также личный интерес к данной науке, который, в свою очередь, обусловлен тем, что члены семьи тесно связаны с областью медицины по своему роду деятельности. Таким образом, в ходе исследования нами было проанализировано 200 заголовков научно-популярных статей по теме «Медицина» за последний год.

В процессе исследования мы ознакомились с теоретической базой, выявили особенности научно-популярного текста, изучили заголовок как структурный элемент текста, его роль, синтаксическую структуру, особенности синтаксиса и ее классификации. Для дальнейшего исследования нами была выбрана классификация И. Р. Гальперина.

В практической части работы мы рассмотрели заголовки по выбранной тематике, изучили их структуру и классифицировали согласно выбранной классификации. В ходе исследования было выявлено, что данная классификация требует доработки, поэтому мы расширили данную классификацию и переименовали один из ее пунктов.

Также нами была составлена анкета с целью выявления наиболее привлекательных для читателя синтаксических структур заглавий. Анкета представляла одно и то же содержание предложения, заключенное в разные синтаксические структуры в виде заголовков.

Согласно результатам исследования теоретической базы и анкетирования, нами были выявлены свойства наиболее качественного заголовка, который отвечает критериям функциональности и является привлекательным для читателя.

## **2.2 Анализ синтаксических структур заголовков**

Как было упомянуто выше, текст является сложной структурой, одним из элементов которой является заголовок. Заголовок имеет двойственную природу: с одной стороны, он представляет собой «надтекстовую» единицу, и имеет определенную самостоятельность, а с другой – является неотъемлемой частью текста, основным компонентом, связанным с другими компонентами целостного произведения, так как отражает тему всего сообщения, знакомит читателя с предметом обсуждения и оказывает влияние на восприятие всего текста в целом.

Наличие у заголовка определенных функций, рассмотренных нами ранее, обуславливает наличие различных синтаксических структур, отвечающих данным параметрам. Так как синтаксические структуры отвечают основным функциям заглавий, они также связаны с функциональным стилем всего текста, отражают его особенности и характерные черты.

В ходе исследования мы изучили 200 заголовков и соотнесли их с каждой группой в соответствии с классификацией. В результате, мы увидели, что наибольшее количество заглавий были полными повествовательными предложениями, на втором месте по частоте использования находилась конструкция сложноподчиненного предложения, затем вопросы в форме утверждения, предложения с пропущенным артиклем и вопросительные

предложения. Реже всего в качестве заголовков использовалась конструкция заголовка с прямой речью. Далее мы рассмотрим каждую синтаксическую структуру в отдельности.

Таким образом, мы можем сделать вывод, что самой распространенной синтаксической структурой заголовка является **полное повествовательное предложение**. Стоит отметить, что именно такая конструкция позволяет отразить все функции заглавия в полной мере: такой тип предложения называет основную тему текста, информирует читателя о главных предметах рассуждения, может содержать всю необходимую информацию и быть достаточно привлекательным для читателя. Примерами такой конструкции являются следующие заголовки: «Scientists Can Now Print Human Skin», «A New Startup Offers to Replace Your Blood With the Blood of the Young», «Bill Gates Is Really Worried About a New Epidemic». В нашем исследовании данный вид заглавий встретился нам 96 раз и составляет 48% от общего количества изученных заголовков.

Следующим видом заголовков является **заголовок в виде вопроса**. Примерами могут послужить заглавия: «What Was the Longest Surgery Of All Time?», «How Bad Is Swallowing Gum, Really?», «What Exactly Is Zika Virus—and Should We Be Worried?». Это не самый распространенный вид синтаксической структуры, однако он позволяет привлечь внимание читателя, вовлекая его в рассуждения автора, предлагая найти ответ на заданный вопрос в самом тексте. Заголовки в виде вопросительных предложений встретились нам 12 раз и составляют лишь 6%, мы видим, что частотность использования данного типа конструкции не велика.

**Эллиптическая конструкция** также является одним из видов синтаксической структуры заголовков, однако он встречался лишь 7 раз и такой вид синтаксических конструкций составляет 3,5% от общего числа. Стоит заметить, что данный тип синтаксиса характерен для разговорной речи, он придает высказыванию динамичность, простоту и сравнительно

высокую скорость восприятия, что очень важно для привлечения внимания читателя, так как помогает быстро ознакомиться с содержанием и заставить читателя заинтересоваться подробностями данной тематики. Примером являются следующие заголовки: «Gene Editing Used to Eliminate a Patient's Cancer», «The Most Important Mold in History Just Sold for \$14,000».

При первичном изучении теоретической базы исследования предполагалось, что **номинативные предложения** станут самым распространенным видом синтаксической структуры заголовков. Примерами могут быть предложения: «5 Simple Ways to Outsmart Mosquitoes», «Disposal System», «The Science of Sweat», «The Blood of The Crab», «Cellphone-enabled Healthcare». Однако, на практике мы обнаружили, что заголовки данного типа также занимают 4% всех заголовков, в нашем исследовании они представлены лишь в 8 примерах. Такая конструкция, как и эллиптическая, дает возможность выразить основную мысль кратко и лаконично, привлечь внимание без использования длинных и сложных конструкций. Однако, мы видим, что данный вид предложений используется гораздо реже полных повествовательных предложений. Мы можем сделать вывод, что наши ожидания касательно популярности использования синтаксических структур не оправдались.

**Предложения с пропущенным артиклем** занимают в классификации И. Р. Гальперина отдельный пункт. Так как сам артикль не несет самостоятельной информации, а его различительная функция в заголовках встречается редко, то опущение артикля придает предложению динамику, позволяет читателю быстро воспринимать информацию и при этом не влечет за собой потерю смысла. Особенности данной конструкции видны на примере следующего заголовка: «Hospital Will Open First Dedicated 3D Bioprinting Facility», «Chinese Scientists Become First to Use CRISPR Gene-Editing on Humans», «Remote Alaska Port Clinic Goes Modern With Satellite Enabled Telemedicine», «Brain Implant Helps Paralyzed Man Feed Himself

Again», «New Pain-Killing Gel Could Help With Limb Transplants». Стоит заметить, что заглавия данного типа синтаксической конструкции составляют 5,5% из всех заголовков, так как их количество составляет 11 штук.

Согласно нашим подсчетам, синтаксическая конструкция заголовка «**Вопрос в форме утверждения**» встретилась нам 15 раз, что составляет 7,5% всех заглавий, такие заголовки занимают 3 место по частоте своего использования. Как и обычные вопросительные предложения, они предлагают читателю найти ответ в самом тексте, познакомиться с рассуждениями автора, однако, следует заметить, что такая конструкция схожа с риторическим вопросом, который не требует ответа, и лишь помогает акцентировать внимание реципиента на проблеме и заставить читателя задуматься. Такой вид заголовка выглядит следующим образом: «How Practice Actually Changes Your Body», «When Neurologists Were Also Artists», «When You Should Skype Your Doctor», «Why There Are So Many B.S. Scientific Studies», «How a Woman Found Out She Was Pregnant by Looking at Her Fitbit».

Самым распространенным видом построения заголовка после полного повествовательного предложения является **сложноподчиненное предложение**, оно встретилось нам 28 раз, соответственно, данный вид конструкции составляет 14%. Данная конструкция позволяет в полной мере выразить основную идею, настроение всего текста, однако требует от читателя внимания и времени на восприятие сути текста. Примером такого предложения является заголовок «Scientists Finally Discover Exactly Why Poison Makes You Itchy», «It's Not Just You: A Study Suggests It's Harder to Concentrate in Winter», «4 Newly Discovered Genes That Shape Your Well-Being», «A World Of Awesome Mind-controlled Prosthesis Is Closer Than You Think».

**Заголовок с прямой речью** в нашем исследовании был представлен лишь дважды (1%). Таким заглавием было предложение «Expert Panel to FDA: Let's Move Forward with Three-Parent Babies», «Hoof Specialist: This Is My Job». Не можем не брать во внимание, что именно такая синтаксическая структура вызывает наибольшее доверие читателя, добавляет уверенности в истинности и достоверности высказывания. Однако, как уже было упомянуто составляет лишь 1% всех заголовков. Данный феномен можно попытаться объяснить тем, что использование прямой речи усложняет структуру предложения. Как мы уже упомянули, заголовки стремятся к лаконичности, краткости и компактности. Однако данная конструкция влечет за собой усложнение структуры. Более того, заметим, что тексты научного типа, как правило, имеют своей целью доказательство чего-либо. В то время как тексты научно-популярного стиля не несут в себе как таковое доказательное содержание, они созданы для популяризации науки, следовательно, для ознакомления читателей с результатами, фактами, а значит, ссылка на профессионалов не столь важна. Таким образом, мы можем сделать вывод, что несмотря на все положительные характеристики предложения с прямой речью, он не так часто используется в заголовках научно-популярных статей небезосновательно.

**Фразы с неличной формой глагола** в данной классификации также представлены отдельным пунктом, и, согласно нашим подсчетам, используются крайне редко, нами было отмечено 4 случая их использования, что составляет лишь 2%. Данный вид структуры позволяет добиться краткости и лаконичности высказывания благодаря отсутствию вспомогательного глагола. Помимо этого, иногда такой тип синтаксиса может быть использован автором для создания дополнительного значения, которое реализуется в рамках неличной формы глагола. Все это помогает привлечь внимание читателя, подтолкнуть его к дальнейшему ознакомлению со статьей. Примером использования такой конструкции является

следующий заголовок: «Feds to Approve Research With Part-Human, Part-Animal Embryos», «CDC to Investigate Mysterious Skin Symptoms», «Drones to Deliver Blood and Medicine to Rural America», «This Underground Farm Is About To Start Selling Produce».

Помимо указанных выше синтаксических конструкций, в процессе классифицирования нами были обнаружены синтаксические структуры, которые не входят в классификацию синтаксических конструкций Гальперина И. Р., однако они достаточно распространены. Например, нами было отмечено использование конструкции сложносочиненного предложения, в количестве 3 штук, и бессоюзного сложного предложения в количестве 14. Таким образом, сложносочиненные предложения составляют 1,5% конструкций, а бессоюзное сложное предложение – 7% из общего количества заголовков в 200 предложений.

Таким образом, проанализировав частотность использования заголовков, мы смогли выявить, что наиболее распространенными являются заглавия в виде простых предложений, а также в виде сложноподчиненного предложения. Несмотря на кажущуюся простоту и привлекательность заголовков в виде эллиптических предложений, или с использованием прямой речи, такие заглавия составили меньшинство, согласно нашим подсчетам.

### **2.3 Результаты исследования**

Задача текста, основная мысль и цель произведения всегда отражается в заголовке, и выбор синтаксической конструкции играет огромную роль, напрямую влияет на дальнейшее восприятие всего текста, так как является первостепенным элементом, которые воспринимается читателем, заголовки разных типов синтаксиса могут по-разному передавать одно и то же содержание и расставлять акценты.

В процессе классифицирования нами было выявлено, что некоторые заголовки могут соответствовать нескольким структурам одновременно. Например, нами было выявлено большое количество бессоюзных сложных предложений: из 45 заголовков с синтаксической структурой сложного предложения 14 заголовков представляли бессоюзные сложные предложения. Также нам встречались сложносочиненные предложения: из 45 сложных предложений нами было найдено лишь 3 сложносочиненных предложения.

Данный факт можно объяснить тем, что синтаксическая структура сложносочиненного предложения не характеризуется лаконичностью, краткостью и емкостью, которые так необходимы заголовку. При использовании ССП практически невозможно сделать заглавие емким, так как информация в обеих частях заголовка будет похожа, а значит, практической значимости в этом нет. Более того, такое предложение будет хуже восприниматься читателем из-за объемности и большого количества информации.

Также стоит отметить, что среди сложноподчиненных предложений очень распространены предложения с придаточным определительным. Таким образом, мы видим, что данные типы синтаксических конструкций не отражены в классификации Гальперина И. Р. Поэтому, мы переименовали пункт 8 «Сложноподчиненное предложение» в «Сложное предложение», таким образом расширив его.

Так, был создан тип заголовка «Сложное предложение», который включает в себя сложноподчиненное предложение, сложносочиненное предложение и бессоюзное предложение.

Таким образом, расширенная классификация на основе предложенной И. Р. Гальпериным включает в себя:

- 1) Полное повествовательное предложение (96 заглавий)
- 2) Вопросительное предложение (12 заглавий)

- 3) Номинативное предложение (8 заглавий)
- 4) Эллиптическое предложение (7 заглавий)
- 5) Предложение с пропущенным артиклем (11 заглавий)
- 6) Фразы с неличной формой (4 заглавия)
- 7) Вопросы в форме утверждений (15 заглавий)
- 8) Сложное предложение:
  - а) Сложноподчиненное предложение (28 заглавий)
  - б) Сложносочиненное предложение (3 заглавия)
  - в) Бессоюзное сложное предложение (14 заглавий)
- 9) Заголовки с прямой речью (2 заглавия)

Таким образом, данная классификация заголовков приобрела более широкий формат.

Для более удобного и понятного восприятия классификации и результатов исследования нами была создана диаграмма (рис. 2.1), наглядно демонстрирующая результаты подсчетов и частоту использования различных структур заголовков.

Таким образом, изучив и проанализировав теоретическую базу исследования, структуру и классификацию заголовков, нами была выявлена необходимость доработки, расширения существующей классификации И. Р. Гальперина применительно к данной предметной области. В ходе исследования мы расширили классификацию, взятую за основу, и переименовали один из пунктов. В классификации И.Р. Гальперина сложноподчиненное предложение представляло собой отдельный тип синтаксической структуры. В процессе работы данный пункт был переименован в «Сложное предложение», которое подразделяется на «Сложноподчиненное предложение», «Сложносочиненное предложение» и «Бессоюзное сложное предложение».



Рисунок 2.1 – Результаты классифицирования заголовков

Нами был произведен подсчет использования различных структур заголовков в процентном соотношении, выявлены наиболее часто используемые конструкции, отмечены их особенности.

### 2.3 Рекомендации по составлению заголовков статей на английском языке

Для выявления наиболее привлекательных для читателя синтаксических структур заголовков нами была составлена анкета и проведен опрос. Данный опрос проводился среди студентов, владеющих английским языком на хорошем уровне. Анкета была создана с помощью Google формы, и была разослана студентам, изучающим английский язык. Также этот опрос проводился в стенах университета, анкета предоставлялась в печатном виде.

Участникам предлагалось ответить на вопрос «Статью с каким заголовком Вы бы предпочли прочитать?». Далее был предложен список заголовков, которые представляли собой одно и то же предложение, выраженное в разных синтаксических структурах заглавий, согласно уже расширенной нами классификации И. Р. Гальперина.

Так, за основу нами был выбран заголовок с синтаксической структурой полного повествовательного предложения «This 25\$ blood test can tell your whole viral history».

Таким образом, анкета включала в себя следующие типы заголовков:

1. Простое повествовательное предложение – This 25\$ blood test can tell your whole viral history

2. Вопросительное предложение – Is it possible to know the whole viral history?

3. Номинативное предложение – The blood test for viral history

4. Эллиптическое предложение – To know the whole viral history possible because of blood test

5. Предложение с пропущенным артиклем – Whole viral history can be told for 25\$

6. Предложение с неличной формой глагола – The blood test to know your viral history

7. Вопрос в форме утверждения – It is possible to know the whole viral history?

8. Сложное предложение

А) Сложноподчиненное предложение – Scientists now can discover your whole viral history which is kept in your blood.

Б) Сложносочиненное предложение – Blood test can tell you the whole viral history and it can be done for 25\$

В) Бессоюзное сложное предложение – Scientists are sure your blood test can tell the whole viral history

9. Предложение с прямой речью – Timothy Lu: Now you can know the whole viral history

В опросе приняли участие 84 человека. Согласно подсчетам, наиболее привлекательным для потенциальных читателей являются заголовки с такими типами конструкций, как сложноподчиненное предложение, бессоюзное предложение и предложение с прямой речью, данные типы конструкций получили одинаковое количество голосов – 11.

Во вторую группу лидеров входит заголовок в виде предложения с пропущенным артиклем, за него проголосовало 10 человек.

Третья группа включает в себя три конструкции: вопрос в форме утверждения, предложение с неличной формой глагола и полное повествовательное предложение.

Самым непривлекательным заголовком оказалось эллиптическое предложение, за него проголосовал лишь один респондент.

Для более удобного рассмотрения результатов опроса, нами была создана диаграмма (рис. 2.2), наглядно демонстрирующая результаты проведенного опроса.



Рисунок 2.2 – Результаты анкетирования

Таким образом, мы можем сделать вывод, что наши предположения о значимости включения прямой речи в заголовок подтвердились – данный тип конструкции стал одним из наиболее популярных. Конструкция сложноподчиненного и бессоюзного сложного предложений, которые характеризовались как одни из наиболее информативных, привлекательных и удобных для использования также оказались популярны среди читателей.

Стоит также отметить, что данный опрос отражает запросы общества в целом, так как предложенный участникам анкетирования заголовок, и, соответственно, его вариации, взят из научно-популярного журнала «Popular Mechanics» по теме «Медицина». Следовательно, так как тема заголовка и самой статьи не является предметом профессионального интереса респондентов, можем утверждать, что их выбор отражает мнение всего общества в целом, большей части целевой аудитории.

Таким образом, сравнив результаты анализа частотности использования заголовков и анализа привлекательности синтаксических структур для читателя, мы можем сделать вывод, что наиболее привлекательными являются такие синтаксические конструкции, как сложноподчиненное предложение, бессоюзное сложное предложение и предложение с прямой речью. Данные типы конструкций отвечают основным функциям заголовка: они называют основной предмет обсуждения, несут в себе достаточно необходимой читателю информации и в то же время не перенасыщены данными и фактами, которые могут снизить их привлекательность. Наоборот, конструкция с прямой речью добавляет правдоподобности тексту, предполагая, что автор приводит какие-либо доказательства достоверности информации, предоставляет читателю возможность ознакомиться с отрывком чьей-либо речи, небольшой цитатой, которая, скорее всего, должна мотивировать реципиента к дальнейшему прочтению. Более того, прямая речь, так или иначе, содержит в себе оценку отношения к заданной проблеме, поэтому данная конструкция также дает возможность повлиять на

восприятие всего текста через призму уже предоставленной точки зрения в заглавии. Бессоюзное предложение также привлекло большое количество респондентов благодаря компактности и лаконичности предложения.

Таким образом, проанализировав теоретическую основу исследования, изучив синтаксические особенности заголовков, их классификацию, проведя анкетирование и проанализировав результаты исследования, мы можем сделать вывод о том, какими свойствами должны обладать заголовки, чтобы соответствовать своим функциям и отвечать запросам читателей. Данные свойства включают в себя:

1. Емкость, лаконичность, отражение сути основного текста
2. Четкость, структурность заголовка
3. Логичность заголовка, отражение причинно-следственных связей в тексте
4. Наличие отсылки к автору
5. Достоверность

Таким образом, на наш взгляд, для отражения всех вышеперечисленных свойств и критериев, для создания наиболее качественного заглавия предпочтительнее всего использовать такие синтаксические структуры, как сложноподчиненное предложение, бессоюзное сложное предложение и предложение с прямой речью. Данные виды структур отвечают всем заданным параметрам заглавия научно-популярного текста. Они способны совместить в себе информативность, привлекательность и лаконичность, а также другие важные параметры хорошего заголовка.

Характеристики качественного заголовка, приведенные выше, отражают все функции, которые несет заголовок. Таким образом, по нашему мнению, созданные нами критерии могут быть использованы авторами для создания английских заголовков научно-популярных текстов.

## **Выводы по главе 2**

Таким образом, в практической части исследования нами была выявлена доработана существующая классификация И. Р. Гальперина. Мы переименовали один из пунктов классификации, сделав его более обширным. Так, мы переименовали пункт №8 «Сложноподчиненное предложение» в «Сложное предложение», которое включает в себя: а) сложноподчиненное предложение б) сложносочиненное предложение в) бессоюзное сложное предложение. Расширенная классификация более точно отражает существующие, наиболее распространенные в современной прессе заголовки научно-популярных статей. Для определения частоты использования определенных синтаксических конструкций, нами был произведен подсчет использования различных структур заголовков в процентном соотношении, выявлены наиболее часто используемые конструкции, отмечены их особенности.

Помимо этого, нами была составлена анкета для выявления наиболее привлекательных для читателя структур заголовков. Так, нами были определены три наиболее популярные среди респондентов структуры заглавий и описаны их характеристики, которые обуславливают их привлекательность.

Также, основываясь на произведенном анализе синтаксических структур, и анализе полученных в результате опроса данных, нами были составлен список необходимых характеристик заголовка, обеспечивающих его качественность. Таким образом, были определены критерии, которые могут помочь авторам при создании английских заголовков научно-популярной литературы.

## ЗАКЛЮЧЕНИЕ

Таким образом, в ходе исследования нами была рассмотрена классификация функциональных стилей текстов, были выявлены отличия научно-популярного текста от научного и рассмотрены различные взгляды исследователей на предмет существования данного стиля как самостоятельного или как «подстиля», относящегося к стилю «научный» или «публицистический».

Далее нами были изучены и проанализированы подходы ученых к определению понятия «текст», также мы изучили его составляющие, выявили различия между понятиями «текст» и «дискурс». Мы пришли к выводу о неразрывности двух этих феноменов и рассмотрели роль заголовка в этих двух структурах. Так, заголовок является одной из важнейших составляющих текста, и отражением макроструктуры всего дискурса.

В дальнейшем нами были рассмотрены классификации заголовков, различные взгляды на предмет классифицирования функций заглавий. Мы выявили основные функции заголовков и рассмотрели различные синтаксические конструкции применительно к тем функциям, которые выполняет заголовок.

Затем, во второй главе нами была представлена практическая часть исследования. Так, нами было проанализировано 200 заголовков научно-популярных статей по предметной области «Медицина». Источником для материала стал научно-популярный журнал «Popular mechanics». Таким образом, нами были выявлены наиболее часто используемые синтаксические конструкции. Мы проанализировали частоту использования, создали диаграмму, наглядно показывающую результаты исследования, и постарались найти обоснования результатам исследования.

В результате проведенного анализа, мы увидели, что классификация Гальперина И. Р. не отражает все синтаксические конструкции заголовков. Поэтому, основываясь на частоте использования тех или иных конструкций,

данная классификация была нами расширена, что позволило продемонстрировать действительно используемые конструкции. Новая классификация приобрела более широкий формат.

Для понимания того, какие заголовки являются наиболее привлекательными, нами была создана анкета, которая включала в себя вопрос «Статью с каким заголовком Вы бы предпочли прочитать?». Реципиентам предлагалось выбрать один заголовок, который, по их мнению, является наиболее привлекательным. Предложенные респондентам на выбор предложения несли в себе один и тот же смысл, однако были заключены в различные синтаксические структуры. Структуры были выбраны согласно созданной нами классификации синтаксических структур, основанной на классификации И. Р. Гальперина.

В результате, нами были выявлены три наиболее популярные синтаксические структуры. Результаты исследования были нами проанализированы. Таким образом, мы пришли к выводу, что наиболее привлекательными являются структуры сложноподчиненного предложения, бессоюзного сложного предложения и предложения с прямой речью.

Основываясь на произведенном анализе теоретической базы исследования и анализе результатов классифицирования и анкетирования, нами были выявлены основные критерии качественного заголовка, который соответствует необходимым критериям, выполняет все функции заголовка и является привлекательным для читателя. Данный список необходимых свойств заголовка может быть использован авторами для создания качественного заглавия для научно-популярного текста на английском языке.

Таким образом, в ходе исследования были достигнуты поставленные ранее цели и задачи.

В перспективе данная работа может быть использована при более детальном изучении заголовка применительно к различным переводческим стратегиям. Результаты исследования могут применяться при обучении

академическому письму. Также, стоит отметить, что данное исследование было ограничено предметной областью «Медицина», поэтому возможно дальнейшее изучение заголовков научно-популярных текстов других предметных областей и изучение их особенностей.

## БИБЛИОГРАФИЧЕСКИЙ СПИСОК:

1. Арнольд, И. В. Стилистика. Современный английский язык : учебник для ВУЗов / И. В. Арнольд. – М. : Флинта : Наука, 2002. – 384 с.
2. Бабенко, Л. Г. Лингвистический анализ художественного текста. Теория и практикум : учебник, практикум / Л. Г. Бабенко – М. : Изд-во Наука: Флинта, 2004. – 496 с.
3. Белянин, В. П. Психолингвистические аспекты художественного текста / В. П. Белянин – М. : Изд-во МГУ, 1988. – 121 с.
4. Богданова О. Ю. Заголовок как элемент текста : статья / О. Ю. Богданова // Вестник Костромского Государственного Университета. Языкознание. – Кострома : Изд-во Костромской Государственный Университет, 2007. – С. 116–119.
5. Бочарникова, Е. А. О соотношении понятий «текст» и «дискурс» в лингвистике : статья / Е. А. Бочарникова // Филологические науки. Вопросы теории и практики. – Тамбов : Изд-во Грамота, 2010. – No. 1. – С. 50–52.
6. Валгина, Н. С. Теория текста : учебное пособие / Н. С. Валгина. – М. : Изд-во Логос, 2003. – 173 с.
7. Ван Дейк, Т. А. Язык. Познание. Коммуникация / Т. А. Ван Дейк. – М. : БГК им. И. А. Бодуэна де Куртенэ, 2000. – 308 с.
8. Ван Хао Особенности структуры газетных текстов : статья / Ван Хао // Известия Российского государственного педагогического университета им. А.И. Герцена, Аспирантские тетради. – СПб. : 2008. – С. 97–103.
9. Виноградов, В. В. Итоги обсуждения вопросов стилистики : статья / В. В. Виноградов, С. Г. Бархударов // Вопросы языкознания. – М. : Изд-во Академии наук СССР, 1955. – С. 60–88.
10. Вомперский В. П. К изучению синтаксической структуры газетного заголовка / В. П. Вомперский // Искусство публикации (проблемы теории и мастерства). тез.докл. на республикан. научн. конф. – Алма-Ата, 1966. – С. 82–85.

11. Гальперин, И. Р. English Stylistics : учебник / И. Р. Гальперин – М. : Изд-во ЛИБРОКОМ, 2013. – 336 с.
12. Гальперин, И.Р. Текст как объект лингвистического исследования / И. Р. Гальперин – М. : Изд-во КомКнига, 2007. – 144 с.
13. Горшков, А. И. Русская стилистика. Стилистика текста и функциональная стилистика : учебник для педагогических университетов и гуманитарных вузов / А. И. Горшков – М. : Астрель, 2006. – 367 с.
14. Гришечкина, Г. Ю. Некоторые особенности синтаксиса в научно-популярном тексте / Г. Ю. Гришечкина // Ученые записки Орловского государственного университета. Серия: Гуманитарные и социальные науки. – Орел : Изд-во Орловский Государственный Университет им. И. С. Тургенева, 2009. – С. 103–108.
15. Губарева, О. Н. Перевод при смешении научно-учебного и научно-популярного стилей / О. Н. Губарева // Вестник Московского Государственного Лингвистического Университета. – М. : Изд-во Московский Государственный Лингвистический Университет, 2010. – С. 37–46.
16. Зяблова, Н. Н. Дискурс и его отличие от текста : статья / Н. Н. Зяблова // Молодой ученый. – 2012. №4 – С. 223–225. — URL: <https://moluch.ru/archive/39/4650/> (дата обращения: 02.04.2018).
17. Карасик, В.И. Языковой круг: личность, концепты, дискурс : монография / В. И. Карасик. – Волгоград : Перемена, 2002. – 477 с.
18. Кожина, М. Н. Стилистика русского языка : учебник / М. Н. Кожина, Л. Р. Дускаева, В. А. Салимовский. – 4-е изд., стереотип. – М. : Флинта : Наука, 2008. – 464 с.
19. Кубрякова, Е. С. О понятиях дискурса и дискурсивного анализа в современной лингвистике / Е. С. Кубрякова // Дискурс, речь, речевая деятельность: функциональные и структурные аспекты: сб. обзоров. – М. : Изд-во РАН ИНИОН 2000. – С. 7–25.

20. Лазарева, Э. А. Заголовок в газете: учебное пособие для студентов-журналистов / Э. А. Лазарева. – Свердловск: Изд-во Урал. ун-та, 1989. – 96 с.
21. Лазарева, Э. А. Заголовочный комплекс текста – средство организации и оптимизации восприятия / Э. А. Лазарева // Известия УрГУ. – Екатеринбург: Изд-во УрГУ, 2006. – С. 158–166.
22. Лазаревич, Э. А. С веком наравне. Популяризация науки в России : Книга / Э. А. Лазаревич. – М.: Изд-во Книга, 1984. – 384 с.
23. Лунькова, Л. Н. Структурные и функциональные особенности дискурса : статья / Л. Н. Лунькова // Вестник Московского государственного областного университета. Серия: Лингвистика. – М., 2010. – С. 67–71.
24. Маевский, Н. Н. Особенности научно-популярного стиля : автореф. дис. ... к.филол.н. : 10.02.19 / Николай Николаевич Маевский – Ростов-На-Дону, 1979. – 21 с.
25. Москавец, М. Н. Классификация газетных заголовков по степени автономности семантики (на материале французской прессы) : статья / М. Н. Москавец // Вестник МГОУ. Серия: Лингвистика. – М. : Изд-во МГОУ, 2015. – С. 77–83.
26. Мужев, В. С. О функциях заголовков / В. С. Мужев // Ученые записки МГПИИЯ им. М. Горького. – М.: 1970. – С. 86-94.
27. Пешкова, Ю. В. Взаимосвязь синтаксической структуры и функций заголовков немецких новостных текстов : статья / Ю. В. Пешкова // Вестник ВГУ. Сер. Лингвистика и межкультурная коммуникация. – Москва : Изд-во Московский государственный университет им. Ломоносова, 2011. – С. 147–150.
28. Пешковский, А. М. Русский синтаксис в научном освещении / А. М. Пешковский – М.: Языки славянской культуры, 2001. – 544 с.
29. Подчасов, А. С. Функционально-стилистические особенности газетных заголовков: На материале российских и британских газет второй

половины 1980-1990 годов, синтаксический аспект : автореф. дис. ... к.филол.н. : 10.01.10 / Рос. акад. наук, Институт языкознания. – М., 2001. – 187 с.

30. Попов, А. Ю. Основные отличия текста от дискурса // Текст и дискурс. Проблемы экономического дискурса: сб. науч. ст. – СПб. : Изд-во СПбГУЭФ, 2001. – С. 38–46.

31. Попова, Е. С. Текст и дискурс: дифференциация понятий : статья / Е. С. Попова // Молодой ученый №6. – 2014. – С. 641–643. – URL: <https://moluch.ru/archive/65/10692/> (дата обращения: 02.04.2018).

32. Селезнева, Л. В. К вопросу о соотношении текста и дискурса : статья / Л. В. Селезнева // Вестник Северо-Восточного федерального университета им. М.К. Аммосова. – Якутск : Изд-во СВФУ, 2014. – С. 67–75.

33. Солганик, Г. Я Синтаксическая стилистика / Г. Я. Солганик – М. : Высшая школа, 1973. – 213 с.

34. Сребрянская, Н. А. Специфика функций заглавий художественных произведений в жанре антиутопии : статья / Н. А. Сребрянская, Е. А. Мартынова // Вестник ВГУ. Серия: Лингвистика и межкультурная коммуникация. – Воронеж : Изд-во ВГУ, 2015. – С. 40–47.

35. Степанов, Ю. С. «Закон» и «антиномия» в гуманитарных науках; От Декарта до Флоренского и Лосева / Ю. С. Степанов // А. Ф. Лосев и культура XX века. Лосевские чтения. – М., 1991. – С. 38–51.

36. Суворов, С. П. Особенности стиля английских газетных заголовков (по материалам Daily Worker) / С. П. Суворов // Язык и стиль. – М., 1965. – 193 с.

37. Трубникова, Ю. В. Текст и его заголовок: проблема структурного и семантического взаимодействия : статья / Ю. В. Трубникова // Известия Алтайского Государственного Университета – Барнаул : Изд-во Алтайский Государственный Университет, 2010. – С. 121–126.

38. Хомутова, Т. Н. Английский язык. Теоретическая грамматика: хрестоматия / Т. Н. Хомутова, Ю. А. Власова. – Челябинск : Изд-во ЮУрГУ, 2008. – 208 с.
39. Хомутова, Т. Н. Типология дискурса – интегральный подход : статья / Т. Н. Хомутова // Вестник Южно-Уральского Государственного Университета. Серия: Лингвистика – Челябинск : Изд-во ЮУрГУ, 2014. – С. 14–20.
40. Шамелашвили, М. А. Функционально-стилистические и лексико-грамматические особенности газетных заголовков (на материале прессы Великобритании и США) / М. А. Шамелашвили // Рос. акад. наук, Институт языкознания. – М., 1982. – 86 с.

**Классификация заголовков научно-популярных текстов по синтаксической структуре**

<p><b>Полное повествовательное предложение</b></p>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. Eerie 3D-Printed Skeletons Help Train Surgeons</li> <li>2. New Technique Could Allow for Cryopreserved Organs</li> <li>3. Scientists Can Now Print Human Skin</li> <li>4. A New Startup Offers to Replace Your Blood With the Blood of the Young</li> <li>5. The 20-cent Paper Centrifuge Could Revolutionize Field Medicine</li> <li>6. Cancer Rates Have Dropped 25 Percent in the Past 25 Years</li> <li>7. Bill Gates Is Really Worried About a New Epidemic</li> <li>8. We Finally Have an Extremely Effective Ebola Vaccine</li> <li>9. Henry Heimlich, Inventor Of The Life-Saving Maneuver, Is Dead</li> <li>10. Scientists Lengthen Mice's Lifespan By 30 Percent</li> <li>11. The Patent Fight Over CRISPR Hinges on a Microscopic Detail</li> <li>12. Watch a Doctor Perform Surgery With Snapchat Spectacles</li> <li>13. Adding Graphene To Silly Putty Could Create A New Kind Of Heart Monitor</li> <li>14. Scientists May Have Found the Maximum Possible Age</li> <li>15. Nobel Prize for Medicine Goes to Discovery of Cells' Garbage Disposal System</li> </ol>
--	--

	<p>16. This Electric Headgear Helps Slow Cancer Growth</p> <p>17. Scientists Use Spinach To Build New Blood Vessels</p> <p>18. New Freeze-dried Vaccines Let You Just Add Water</p> <p>19. Your Next Antibiotic Might Be a Virus</p> <p>20. Scientists Finally Discover Exactly Why Poison Ivy Makes You Itchy</p> <p>21. One Year After His Transplant, This Firefighter Is Thriving With His New Face</p> <p>22. U.S. Approves Genetically Modified Mosquitos To Fight Zika in Florida</p> <p>23. Deep Space Exploration May Be Bad For Your Heart</p> <p>24. The Next Antibiotics May Come From Your Nose</p> <p>25. Tomorrow's Prosthetic Implants May Be Made of This New Titanium Alloy</p> <p>26. Chinese Scientists Will Use CRISPR Gene Editing on Humans for the First Time</p> <p>27. Soon Your iPhone Will Ask You To Be an Organ Donor</p> <p>28. Zika Vaccine Begins Human Testing</p> <p>29. A Man's Fitbit Just Saved His Life</p> <p>30. Synthetic Cell Has World's Smallest Genetic Code</p> <p>31. Hops May Leap From Beer to Medicine in the Next Few Years</p> <p>32. Israeli Researchers Have Created a Cyborg Heart</p> <p>33. This 3D Printer Prints Bone, Cartilage, and Muscle</p> <p>34. The Surgeon Will Skype You Now</p> <p>35. Potential New Flu Treatment Would Starve the Virus, Limiting Resistance</p> <p>36. The Next Line of Antibiotic Defense May Be Nano-</p>
--	---

Particles

- 37. Lab-Grown Cells Restore Sight to Blind Monkeys
- 38. New Bionic Eyes Beam Pictures Right Into Your Brain
- 39. We Just Discovered 6 New Kinds of Brain Cells
- 40. Homeopathic Quacks Believe in the Healing Power of Drinking the Berlin Wall
- 41. Swallowable Camera Takes Pictures Through a Pill
- 42. This Specific Roller Coaster Can Help You Pass Kidney Stones
- 43. FDA Bans Antiseptic Chemicals From Soaps
- 44. Scientists Have Grown Human Heart Tissue from
- 45. Lab-grown Human Eyes Are Coming Into Focus
- 46. Doctors Use Google Cardboard to Save a Baby's Life
- 47. Sugar-dusted Minerals Could Be the Ultimate Low Calorie, Sweetener
- 48. Engineered Cells Create Medicine Inside Your Body
- 49. A Tabletop Bio Lab Is Your Gateway To Gene Editing
- 50. These Eerie 3D-printed Baby Skeletons Could Help Surgeons- in-training
- 51. Smart Bionic Limbs are Reengineering the Human
- 52. This Chemistry 3D Printer Can Synthesize Molecules From. Scratch
- 53. Efficient, Cancer- Free Scanner Could Mean Ixnay on the X-ray
- 54. Transient Electronics Could Dissolve Inside Your Body
- 55. Plasma Flashlight Destroys Bacteria

	<p>56. Scientists Extracted These Faces From Monkey Brain Scans</p> <p>57. CRISPR Gene-editing Might Cause Thousands of Unintended Mutations</p> <p>58. Transplant Organs Grown in Pigs Are One Step Closer to Reality</p> <p>59. Slug Snot Could Be a Valuable Medical Tool</p> <p>60. They're Putting Gold, Silver, and Even Coffee in Clothes to Beat Your BO</p> <p>61. A Brain-infection Parasite Is Spreading in Florida</p> <p>62. Scientists Can Now Read Your Thoughts With a Brain Scan</p> <p>63. Scientists Find New Antibiotic Hiding in the Dirt</p> <p>64. Scientists Deliver Insulin Using LEDs And A Smartphone</p> <p>65. This Sci-Fi, Electric Headgear Actually Helps Slow Cancer Growth</p> <p>66. Remote Alaska Port Clinic Goes Modern With Satellite Enabled Telemedicine</p> <p>67.3 Scientists Will Chemistry Nobel For DNA Repair</p> <p>68.7 Things You Didn't Know About Sleep</p> <p>69. Airplane Poop Is A Valuable Asset In The Fight Against Disease</p> <p>70. Lego-compatible Arm Lets Kids Customize Their Own Prosthetics</p> <p>71. Man Wears An Antenna On His Head To 'Hear' Colors</p> <p>72. We Can Now Levitate Individual Cells Magnetically</p> <p>73. Helmet Stimulates The Brains Of Parkinsons Patients</p>
--	---

	<p>74. A Needle Could Inject Electronics Right Into The Brain</p> <p>75. This Model Walks the Runway With A Bionic Arm</p> <p>76. This Machine Keeps Hearts Beating And Filled With Blood Outside Of The Body</p> <p>77. This \$25 Blood Test Can Tell Your Whole Viral History</p> <p>78. Star Trek-style Captain's Chair Monitors Your Health</p> <p>79. Brain Implant Lets Man Drink Beer With A Robot Arm</p> <p>80. Smartphone Cameras Can Detect Eye Cancer</p> <p>81. Scientists Create Nanomachines To Treat Ulcers in Mice</p> <p>82. It's Astonishingly Easy to Bring Back Smallpox</p> <p>83. Come Meet These Tiny Robots Powered by Moisture</p> <p>84. Shipping-Container Clinics Could Be the Future of Mobile Hospitals</p> <p>85. Warming, Not Cooling, Donated Livers May Improve Transplants</p> <p>86. Meet the World's First Patient to Get a Second Face Transplant</p> <p>87. A Mysterious Flesh-Eating Ulcer Epidemic Is Spreading in Australia</p> <p>88. The CDC Is Investigating an E. Coli Outbreak in Seven States</p> <p>89. These 6 Health Myths Are Fake News</p> <p>90. Researchers Find Hundreds of Cases of Black Lung in Appalachia</p> <p>91. Preventive Treatment for Peanut Allergy Shows</p>
--	---

	<p>Promise in StudyScientist Painstakingly Documents His Own DIY Gene Therapy</p> <p>92. UV Light Could Zap Flu Pandemics Before They Start</p> <p>93. A Baby With Three Biological Parents Will Be Born in England</p> <p>94. Scientists Invent a Way to Measure Impossibly Tiny Amounts of Liquid</p> <p>95. Girl's Leg Amputated, then Reattached Backward</p> <p>96. Veteran Receives Unusual Penis Transplant</p>
<p><b>Вопросительное предложение</b></p>	<p>97. How Bad Is Swallowing Gum, Really?</p> <p>98. Do the Expiration Dates on Your Shampoo and Deodorant Really Matter?</p> <p>99. We Can Completely Eliminate Malaria, But Should We?</p> <p>100. What Was the Longest Surgery Of All Time?</p> <p>101. What Exactly Is Zika Virus—and Should We Be Worried?</p> <p>102. Is There Nothing Science Can't Do With E. coli?</p> <p>103. As Diseases Make Comeback, Why Aren't All Kids Vaccinated?</p> <p>104. Do The Expiration Dates On Your Shampoo And Deodorant Really Matter?</p> <p>105. Why Do Humans Love Pointing?</p> <p>106. How Long Until Your Doctor Visit Includes DNA Sequencing?</p> <p>107. Will You Donate Your DNA to the Government's Genetic Database?</p> <p>108. If You Run a Lot, Can You Eat Whatever You</p>

	Want?
<b>Номинативное предложение</b>	<p>109. Disposal System</p> <p>110. The Science of Sweat</p> <p>111. 5 Simple Ways to Outsmart Mosquitoes</p> <p>112. Prosthetic Control with Superficial Electrodes Demo Video</p> <p>113. The Race to Build a Real Star Trek Tricorder</p> <p>114. Cellphone-enabled Healthcare</p> <p>115. The Blood of The Crab</p> <p>116. E. Coli Outbreak in 11 States Linked to Romaine Lettuce</p>
<b>Эллиптическое предложение</b>	<p>117. The Most Important Mold in History Just Sold for \$14,000</p> <p>118. A Tiny Sensor Powered by Stomach Acid</p> <p>119. First Child Born With Three Biological Parents</p> <p>120. CRISPR Gene-Editing Tool Approved for Human Trials</p> <p>121. Gene Editing Used to Eliminate a Patient's Cancer</p> <p>122. The World Seen Through the Artificial Retina Video</p> <p>123. 10 High-tech Health Breakthroughs Coming Soon to Your Body</p>
<b>Предложение пропущенным артиклем</b>	<p>с 124. Hospital Will Open First Dedicated 3D Bioprinting Facility</p> <p>125. Chinese Scientists Become First to Use CRISPR Gene-Editing on Humans</p> <p>126. Remote Alaska Port Clinic Goes Modern With Satellite Enabled Telemedicine</p>

	<p>127. Amphetamine Helped Brain Damaged Rats Regain Function</p> <p>128. Brain Implant Helps Paralyzed Man Feed Himself Again</p> <p>129. Thawed Reindeer Corpse May Have Triggered Russian Anthrax Outbreak</p> <p>130. New Pain-Killing Gel Could Help With Limb Transplants</p> <p>131. Robot Performs Soft-Tissue Surgery By Itself</p> <p>132. Scientists Win Approval to Use Gene Editing Technology on Human Embryos</p> <p>133. New Lab-Grown Vocal Cords Can Actually Make Sound</p> <p>134. First Child Born With Three Biological Parents</p>
<p><b>Фразы с неличной формой глагола – инфинитивом, причастием, герундием</b></p>	<p>135. Feds to Approve Research With Part-human. Part-Animal Embryos</p> <p>136. CDC to Investigate Mysterious Skin Symptoms</p> <p>137. Drones to Deliver Blood and Medicine to Rural America</p> <p>138. This Underground Farm Is About To Start Selling Produce</p>
<p><b>Вопросы в форме утверждения</b></p>	<p>139. When Neurologists Were Also Artists</p> <p>140. How Practice Actually Changes Your Body</p> <p>141. WHO Ranks the World's Most Dangerous Bacteria</p> <p>142. How The World Is Fighting Back Against These Little-Known Killer Diseases</p> <p>143. When You Should Skype Your Doctor</p> <p>144. Why Power Wheels Are the Perfect Physical</p>

	<p>Therapy Tool for Kids</p> <p>145. Why Snakebites Are About to Get a Lot More Deadly</p> <p>146. Why There Are So Many B.S. Scientific Studies</p> <p>147. How a Woman Found Out She Was Pregnant by Looking at Her Fitbit</p> <p>148. How Implantable LED Devices Could Block Pain Signals</p> <p>149. Fake Blood, Real Screams: What I Learned at Wilderness Medic Training.</p> <p>150. How Doctors Will Build Your New Lover (or Heart or Brain) in the Lab</p> <p>151. What Miraculous Recoveries Tell US About Beating Cancer</p> <p>152. How Your Eyes Give Away What You're Thinking</p> <p>153. Why You Must Wash New Clothes Before Wearing Them</p>
<p><b>Сложноподчиненное предложение</b></p>	<p>154. Scientists Finally Discover Exactly Why Poison Makes You Itchy</p> <p>155. It's Not Just You: A Study Suggests It's Harder to Concentrate in Winter</p> <p>156. 4 Newly Discovered Genes That Shape Your Well-Being</p> <p>157. The Wristwatch That Monitors Your Health.</p> <p>158. Doctors Save Man Who Swallowed 40 Knives</p> <p>159. Humans Are the Reason Malaria Is So Deadly</p> <p>160. A World Of Awesome Mind-controlled Prosthesis Is Closer Than You Think</p> <p>161. It's Not Just You: A Study Suggests It's Harder To</p>

Concentrate In Winter

162. Vaping Is Better Than Smoking, But It Definitely Could Still Kill You
163. If You Always Stay Up Late, You Might Be More Likely to Die
164. The Vicious Cold War Poison That Killed Kim Jong Un's Half Brother
165. Genetically Modified Apples That Won't Go Brown Will Be Sold in America
166. The Connected Heart Texts Your Doc When Something's Wrong
167. Soon Wearable Tech Will Tell You When Its Time to Visit the Doctor
168. Scientists Create Life That Reads a New Language in the Letters of DNA
169. Silicone "Second Skin" That Makes You Look Younger
170. The Brain Hack That Could Kill Your Procrastination
171. This Map Shows If You Live Near a Hazardous Waste Site
172. Ultra-Thin Sensor Knows How Fast Your Blood Is Pumping
173. The One Thing To Do If a Tick Lands on You
174. An Artificial Skin That Is Sensitive To Touch
175. A Glove That Warns You When It's Contaminated
176. Contact Lenses Are Changing The Kind Of Bacteria That Live In Your Eye
177. Scientist Who Helped Decode the Human Genome

	<p>Dies at 75</p> <p>178. Scientists Discover What Seems to Be a Brand New Human Organ</p> <p>179. One Guy With a Supercomputer Who's Chasing the Causes of Cancer</p> <p>180. The Startup That Would Kill You To Let You Live Forever</p> <p>181. Exactly What Happens When You Get Cremated</p>
<b>Сложносочиненное предложение</b>	<p>182. People Are Treating Themselves With DIY Gene Therapies and the Government Is Getting Worried</p> <p>183. Doctors Have Their Own Instagram, And It's Gross</p> <p>184. Vaccines Are Safe And There Is Plenty Of Proof</p>
<b>Бессоюзное сложное предложение</b>	<p>185. Some Experts Think the Mysterious Cuba Embassy Noise Wasn't an Attack At All</p> <p>186. FDA Says Trans Fat Will Be Gone In Three Years</p> <p>187. Bad Luck Causes Most Cancer, New Study Finds</p> <p>188. The Most Detailed Images of Nerves You've Ever Seen</p> <p>189. How Your World Works Podcast: 5 Ways to Avoid the Flu</p> <p>190. Sorry, Kids: The Five-second Rule Was Just Disproved By Science</p> <p>191. New Study Says Fatty Is The Sixth Taste</p> <p>192. Houston's Next Battle After Harvey: Mosquitoes</p> <p>193. How It Works: Amazing Cancer-Killing Gene Editing</p> <p>194. Bad News: Zika May Affect Adult Brain Cells</p> <p>195. The Vaping Is Safer Than Smoking Study Has</p>

	<p>Issues</p> <p>196. Viral Manufacturing: Building Nanomachines With Viruses</p> <p>197. 1918 Spanish Flu Pandemic: Expert Q&amp;A</p> <p>198. 100 Nobel Laureates: Chill Out About GMOs Already</p>
<b>Заголовки с прямой речью</b>	<p>199. Expert Panel to FDA: Let's Move Forward with Three-Parent Babies</p> <p>200. Hoof Specialist: This Is My Job</p>